

|                                                                                                                                 |  |                                                                                                                |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado</b> |  | <br><b>EN 12815 /: 2006</b> |            |
| Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada                                       |  | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456                                                                            |            |
| Rapporto di prova / Test Report / Epreuve d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba                                             |  | K33192022T1                                                                                                    | 24/01/2023 |

| Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |      |     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|-----|-------|
| Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 170      |      |     | kg    |
| Capacità totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacité totale réservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -        |      |     | kg    |
| Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -        |      |     | V     |
| Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -        |      |     | Hz    |
| Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -        |      |     | W     |
| Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 Kcal/h x m³)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 252      |      |     | m³    |
| Prevalenza pompa / Pump head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -        |      |     | m     |
| Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador                                                                                                                                                                                                                                                                             | -        |      |     | L     |
| Massima pressione di esercizio / Maximun working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -        |      |     | bar   |
| Dati di omologazione / Certification datas / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Min      | Max  |     |       |
| Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -        | 10,3 |     | kW    |
| Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -        | 8,8  |     | kW    |
| Potenza resa all'aria / Power given back to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -        | 8,8  |     | kW    |
| Potenza resa all'acqua / Power given back to water / Puissance rendue à l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -        | -    |     | kW    |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -        | 2,5  |     | kg/h  |
| Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -        | 85,4 |     | %     |
| Emissione media CO2 / Mean CO2 emission / Emission moyenne CO2 / Durchschn CO2 Emission / Emisión media CO2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -        | 9,6  |     | %     |
| Emissione media CO / Mean CO emission / Emission moyenne CO / Durchschn CO Emission / Emisión media CO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (13% O2) | -    | 594 | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          | -    | 385 | mg/MJ |
| Emissione media NOx / Mean NOx emission / Emission moyenne NOx / Durchschn NOx Emission / Emisión media NOx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (13% O2) | -    | 94  | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          | -    | 63  | mg/MJ |
| Emissione media OGC / Mean OGC emission / Emission moyenne OGC / Durchschn OGC Emission / Emisión media OGC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (13% O2) | -    | 17  | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          | -    | 11  | mg/MJ |
| Emissione media polveri / Mean dust emission / Emission moyenne poudres / Durchschn Staub Emission / Emisión media polvos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (13% O2) | -    | 8   | mg/m³ |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          | -    | 5   | mg/MJ |
| Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -        | 200  |     | °C    |
| Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -        | 7,7  |     | g/s   |
| Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminee / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -        | 12   |     | Pa    |
| Temperatura media fumi allo scarico per verifica e dimensionamento della canna fumaria / Average temperature of exhaust fumes for verification and sizing of the flue / Température moyenne des fumees pour la vérification et le dimensionnement de la cheminée / Durchschnittliche Temperatur der Abgase für die Kontrolle und Dimensionierung des Schornsteins / Temperatura media de humos para el control y dimensionamiento del tubo de escape | -        | 240  |     | °C    |

I dati tecnici dichiarati sono stati ottenuti utilizzando essenza di faggio di classe "A1" come da normativa UNI EN ISO 17225-5 e umidità inferiore al 20%.

The declared technical data have been achieved by burning beech wood class "A1" according to the UNI EN ISO 17225-5 and wood moisture content less than 20%.

Die angegebenen technischen Daten wurden unter Verwendung von Klasse „A1“ Buchenholz nach UNI EN ISO 17225-5 und Luftfeuchtigkeit unter 20% erhalten.

Les données techniques déclarées ont été obtenues en utilisant l'essence d'hêtre en classe "A1" selon la norme UNI EN ISO 17225-5 et humidité au dessous de 20%.

Los datos técnicos declarados se obtuvieron utilizando madera de haya de categoría "A1" de acuerdo a la norma UNI EN ISO 17225-5 y a la humedad inferior del 20%.



|                                                                                                                                                                                                           |                |                 |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|------|
| Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire                                                                               | <b>A</b>       | Optional<br>120 | Ø mm |
| Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos                                                                         | <b>B</b>       | 150             | Ø mm |
| Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Kanalisierung / Canalizacion de aire                                                                                                  | <b>F</b>       | -               | Ø mm |
| Scarico sicurezza 3 bar / 3 bar safety drain / Décharge sécurité 3 bar / Sicherheitsauslass 3 Bar / Descarga de seguridad 3 bar                                                                           | <b>T1</b>      | -               | "    |
| Mandata/uscita caldaia / Boiler flow outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera                                                                               | <b>T2</b>      | -               | "    |
| Ritorno/ingresso caldaia / Boiler return/inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rücklauf/eingang / Retorno/entrada de la caldera                                                                      | <b>T3</b>      | -               | "    |
| Attacchi scambiatore di sicurezza DSA / DSA safety heat exchanger connections / Raccords échangeur de sécurité DSA / Anschlüsse sicherheitswärmetauscher DSA / Conexiones intercambiador de seguridad DSA | <b>T4 - T5</b> | -               | "    |

